35 पैंतीसवां दिन
th Day

12. (A) निर्देश/आज्ञा (Instruction/Order)

1. आप अपना काम करें — Do your work. डू योर वर्क.
2. उसे स्टेशन तक छोड़ आओ। — See him off at the station. सी हिम ऑफ़ ऐट द स्टेशन.
3. सच कहना, झूठ न बोलना। — Speak the truth, don't lie. स्पीक द ट्रूथ, डोन्ट लाइ.
4. यह कोट पहन कर देखो। — Try this coat on. ट्राइ दिस कोट ऑन.
5. दिल लगाकर काम करो। — Work wholeheartedly. वर्क होलहार्टिडली.
6. शराब मत पिओ। — Don't drink. डोंट ड्रिंक.
7. मेरे लिए एक गिलास ताज़ा जल लाओ। — Fetch/get me a glass of fresh water. फ़ेच/गेट मी अ ग्लास ऑफ़ फ्रेश वॉटर
8. ज़रा नर्मी से बात करो। — Talk politely./Be polite. टॉक पोलाइटली./बी पोलाइट.
9. इस चिट्ठी का जवाब वापसी डाक से दो। — Reply by return post. रिप्लाइ बाइ रिटर्न पोस्ट.
10. हिसाब चेक कर लो। — Check the accounts. चेक दी एकाउंट्स.
11. गर्म चाय को धीरे-धीरे पीओ। — Sip the hot tea slowly. सिप द हॉट टी स्लोली.
12. अड्डे से तांगा लाओ। — Get a tonga from the tonga-stand. गेट अ टांगा फ्रॉम द टांगा स्टैंड.
13. **यहां गाड़ी खड़ी करना मना है।** — **Parking is not allowed here.** पार्किंग इज़ नॉट अलाउड हिअर.
14. दो संतरे निचोड़ दो। — Squeeze two oranges. स्क्वीज़ टू आरेन्जेज़.
15. बायें हाथ चलो। — Keep to the left. कीप टु द लेफ़्ट.
16. **मुझे सुबह उठा देना।** — **Wake me up early in the morning.** वेक मी अप अर्ली इन द मॉर्निंग.
17. **अपने-आपको सुधार लो।** — **Mend your ways.** मेंड योर वेज़.
18. परदा कर दो। — Draw the curtain. ड्रॉ द कर्टन.
19. उसे सारा शहर दिखा दो। — Take him round the city. टेक हिम राउंड द सिटी.
20. मेहमान को अंदर ले आओ। — Bring the guest in. ब्रिंग द गेस्ट इन.
21. सबके साथ नरमी से बोलो। — Be polite to all./Speak politely with everybody.
बी पोलाइट टु ऑल./स्पीक पोलाइट्ली विद एवरीबडी.
22. यह बात मुझे समय पर याद दिला देना। — Remind me of it at the proper time. रिमाइंड मी ऑफ़ इट ऐट द प्रॉपर टाइम.
23. मेरे साथ पैर मिलाकर चलो। — Keep pace with me. कीप पेस विद मी.
24. बच्चे को सुला दो। — Put the child to sleep/bed. पुट द चाइल्ड टु स्लीप/बेड.
25. मुझे कल इसकी याद दिलाना। — Remind me about it tomorrow. रिमाइंड मी अबाउट इट टुमॉरो.
26. **सब बंदोबस्त कर रखना।** — **Keep everything ready.** कीप एवरीथिंग रेडी.
27. **संभल कर चलना।** — **Walk cautiously.** वॉक कॉशसली.
28. बाद में आ जाना। — Come afterwards. कम आफ़्टरवर्ड्ज़.
29. मुझे पांच बजे जगा देना। — Wake me up at 5 o'clock. वेक मी अप ऐट फ़ाइव ओ 'क्लॉक.
30. **चलना हो तो तैयार हो जाओ।** — **Get ready if you want to come along.**
गेट रेडी इफ़ यू वॉन्ट टु कम अलॉन्ग.

31. जब तक मैं न आ जाऊं यहीं बैठे रहना।	Wait here until I'm back. वेट हिअर अंटिल आइम बैक.
32. ऐसी बात नहीं कहते।	Don't speak like this. डोन्ट स्पीक लाइक दिस.
33. अपना काम ध्यान से करो।	Work carefully. वर्क केअरफ़ुली.
34. अपना काम करो।	Do your own work. डू योर ओन वर्क.
35. अब तुम जाओ, मुझे काम है।	You may go now, I have some work. यू मे गो नाउ, आइ हैव सम वर्क.
36. इसे लिख लो।	Note this down. नोट दिस डाउन.
37. **जल्दी वापस आना।**	**Come back soon.** कम बैक सून.
38. फिर कभी आकर मिलना।	Come and see me some other time. कम ऐंड सी मी सम अदर टाइम.
39. अपना काम देखिये।	Please mind your own business. प्लीज़ माइंड योर ओन बिज़निस.
40. **जरा सब्र करो।**	**Have patience.** हैव पेशेंस.
41. बड़ों का आदर करो।	Respect your elders. रिस्पेक्ट योर एल्डर्ज़.
42. तुम वहीं रहना।	You stay there. यू स्टे देअर.
43. अच्छे समय की आशा करो।	Hope for good times. होप फ़ॉर गुड टाइम्ज़.
44. **बच्चे का ध्यान रखना।**	**Take care of the baby.** टेक केअर ऑफ़ द बेबी.

याद रखें (Remember)

* हिन्दी में, और विशेषकर संस्कृत में, एक ही मूल शब्द से उपसर्गों की सहायता से अनेक भिन्न-भिन्न अर्थ वाले शब्द रचे जाते हैं। उदाहरण के लिए, आहार, विहार, प्रहार, संहार, परिहार आदि भिन्नार्थक शब्द 'हार' में आ, वि, प्र, सं, और परि उपसर्ग लगाने से बने हैं। अंग्रेज़ी में भी ऐसा होता है। उदाहरण के लिए Adjudge, misjudge, prejudge, subjudge आदि शब्द judge में ad, mis, pre, sub , उपसर्ग (prefix) लगाने से बने हैं, परंतु अंग्रेज़ी में एक विशेषता ऐसी है, जो हिन्दी में नहीं। अंग्रेज़ी में एक ही क्रिया के साथ अनेक अव्यय (preposition) लगा कर अनेक अर्थों का बोध कराया जाता है, जैसे — go (जाना) मूल क्रिया को लीजिए। Go out का अर्थ है बुझना — The light went out during the storm . (तूफान के दौरान बत्तियां बुझ गयीं।) Go off का अर्थ है धमाके के साथ फटना — The gun went off by itself . (बंदूक अपने आप चल पड़ी) Go through का अर्थ है ध्यानपूर्वक पढ़ना — He went through the whole book, but could not discover anything new in it . (उसने सारी पुस्तक पढ़ डाली, परंतु उसमें

से कुछ भी नई बात नहीं निकली) इन वाक्यों में Go के स्थान पर उसका Past Tense ' Went ' लिया गया है।